

# XXVII Festival Coral de Polifonía Religiosa de Segorbe 2010

*Ciclo de Conciertos  
en la Catedral*



*Julio 2010*



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGORBE  
CONCEJALÍA DE CULTURA

[www.segorbe.es](http://www.segorbe.es) - [cultura@segorbe.es](mailto:cultura@segorbe.es)

DIRECTOR FUNDADOR: Salvador Seguí Pérez  
DIRECTORA : M<sup>a</sup> Dolores Pérez Torres  
SECRETARIA: M<sup>a</sup> Carmen Garnes Simón  
COORDINADORES: Irene Chiva Aznar  
Ana Romero Domínguez  
Asunción Vallés  
Luis Torres García  
Rosario Arnau Notari  
Gracia Ors Carot

Organización: Excmo. Ayuntamiento de Segorbe. Concejalía de Cultura.  
Juventudes Musicales de Segorbe. Presidenta, Mari Carmen Garnes

ILUSTRACIÓN DE LA PORTADA:  
"Abrazo ante la puerta dorada"  
Tabla del Retablo Mayor de la Catedral de Segorbe  
Obra de Vicent Macip (ca 1475 1550) ca. 1530-1535  
Museo Catedralicio de Segorbe

## PROGRAMA GENERAL

*Viernes, 16 de julio a las 22.30 h*

**Coro Nur de Madrid**

Director: José M. López Blanco

...

*Sábado, 17 de julio a las 21.00 h*

**Cor de la Generalitat Valenciana**

Director: Francesc Perales

...

*Domingo, 18 de julio a las 20.30 h*

**Premio "Ciudad de Segorbe" en el Festival Lírico de Callosa d'Ensarrià**

Javier Alonso, tenor

Joana Thomé, mezzosoprano

Juan Carlos Cornelles, piano

...

*Miércoles, 21 de julio a las 20.30 h*

**Coro Neovocalis de Valencia**

Director: Rafael Sánchez Mombiedro

...

*Viernes, 23 de julio a las 20.30 h*

**Chor Akademicki Jana Szyrockiego de Polonia**

Director: Szimon Wyrzikowski

...

*Sábado, 24 de julio a las 21.00 h*

**Coro de Juventudes Musicales de Segorbe**

Piano: Carla Alvaro Rodríguez

Directora M<sup>a</sup> Dolores Pérez Torres

Estreno absoluto del Premio de Composición Coral "J. Bta. Comes"  
de Segorbe, 2009

Título: *Puer natus est nobis*

Autor: P. V. Caselles Mulet

Lectura del acta del fallo del jurado del Premio de Composición Coral  
"J. Bta. Comes" de Segorbe 2010

Viernes, 16 de julio a las 22.30 h

## CORO NUR

### POLIFONÍA RELIGIOSA DE LOS SIGLOS XX Y XXI

#### PROGRAMA:

Illuxit Nobis Hodie ..... *Albert Alcaraz*

Lux Aeterna ..... *Fernando Moruja*

Stabat Mater ..... *Constancio Hernández*

Amorosa Lira ..... *Manuel Angulo*

*Texto: San Juan de la Cruz*

- Descubre tu presencia
- Cuando tú me mirabas
- ¡Oh cristalina fuente!
- De flores y esmeraldas
- Mil gracias derramando

Stasis ..... *José Manuel Gil del Valle*

- Meditación
- Minilux
- Destello
- Contemplación

De profundis clamavi ..... *Vic Nees*

Cantiones Sacrae ..... *Johan Duijck*

- O Sacrum Convivium
- Tantum ergo
- Laudate nomen Domini

Ode to Light ..... *Leif Martinussen*

Lux Aurumque ..... *Eric Whitacre*

Director: **José Manuel López Blanco**

## CORO NUR



El Coro Nur fue fundado en noviembre de 2007 a iniciativa de su director, José Manuel López Blanco, con el objetivo de difundir la música coral de los siglos XX y XXI. Los veintiocho cantores que lo forman provienen de diversos coros amateurs de Madrid, con larga experiencia coral en general y en música contemporánea en particular.

El 19 de abril de 2008, el Coro Nur hace su presentación en público con un concierto en la Iglesia de las Calatravas de Madrid, interpretando un programa contemporáneo en el que se incluyen dos obras de estreno absoluto: Reflejos de nadie, de José Luis Muñoz, y Haiku, de Víctor Rebullida.

Al concierto acuden numerosas personalidades del mundo coral madrileño, entre ellas destacados compositores y directores, recibiendo la felicitación unánime de todos ellos.

Posteriormente, el Coro Nur ha participado con gran éxito de crítica y público en el Primer Encuentro Coral organizado por la Escuela Municipal de Música Maestro Barbieri en mayo de 2008, en las Decimosextas Jornadas Musicales organizadas por la Asociación Cultural Contrapunto en junio de 2008, en la 19ª edición del Festival Vía Magna de Madrid en diciembre de 2008, en el ciclo "Música en nuestras iglesias" del Ayuntamiento de Madrid, con el Concierto Extraordinario de Año Nuevo en la Iglesia de San Miguel, en las II Jornadas Musicales de la Asociación Cultural Accento en mayo de 2009 y en el Encuentro Coral de Primavera, organizado por la Escuela Municipal de Música y Danza de Alpedrete en mayo de 2009, así como en el Centro Cultural Nicolás Salmerón de Madrid en dos ocasiones.

Entre mediados de mayo de 2009 y marzo de 2010, el Coro Nur ha acompañado a la célebre cantante Mónica Naranjo en su gira nacional "Adagio Tour" como coro titular junto a la Symphonic Film Orchestra de Madrid, bajo la batuta del compositor, arreglista y productor Pepe Herrero. El coro ha intervenido, con una excelente acogida por parte del público y de la crítica especializada, en los conciertos celebrados en los Palacios de Congresos de Granada y Madrid, en el Auditorium del Palacio Euskalduna de Bilbao, en el Auditorio de Zaragoza, en el Auditori Forum CCIB de Barcelona y en el Teatro Calderón de Valladolid; otras actuaciones del coro realizadas en el marco de esta gira han sido las de Sevilla, Baeza, Valencia, Cádiz, Málaga, Murcia, Tenerife y Alicante, entre otras ciudades de interés.

Recientemente, el Coro Nur ha participado en el X Festival International de Chant Choral du Pays d'Orthe (Francia), en el XXVI Festival Sierra Musical (Madrid), ambos celebrados en julio de 2009, y en el Encuentro Coral de Burgos que cada mes de octubre convoca el Orfeón Burgalés.

Asimismo, el coro intervino el pasado mes de diciembre en la XI edición del Festival de Música Contemporánea de Madrid, COMA 2009, donde interpretó un programa de destacados compositores belgas y madrileños con varios estrenos absolutos. Otras actuaciones recientes han sido las celebradas en el VI Encuentro de Corales de Navidad en Leganés y en sendos conciertos celebrados en Hoyo de Pinares (Ávila) y en la parroquia de San Esteban Mártir de Carabanchel en Madrid.

El Coro Nur ha participado recientemente en el festival que todos los años organiza el Ateneo Musical de Campo de Criptana y tiene previsto intervenir en el Encuentro Coral "Hermano Daniel" de Badajoz, nuevamente en el Festival COMA 2010 (con varios estrenos absolutos), en Barcelona (invitado por el Cor Tessália), así como otras actividades, entre las que destaca una gira por la región de Valpéllice (Italia) en verano de 2011.

## JOSÉ MANUEL LÓPEZ BLANCO, director



Realizó sus estudios musicales en Madrid y los ha completado con numerosos cursos de dirección coral con prominentes directores como Lluís Vila, Josep Vila, Enrique Azurza, Jordi Casas, Mireia Barrera, Manuel Dimbwadyo, Alain Langree (Francia), Néstor Andreanacci (Argentina), Alberto Grau (Venezuela), Carlo Pavese (Italia), Electo Silva (Cuba), Gary Graden (USA), Martin Smidth (Alemania), María Felicia Pérez (Cuba) y Johan Duijk (Bélgica). Estudió canto y técnica vocal con Victoria Marchante.

Ha sido subdirector del coro Nuestra Señora de la Almudena y director del coro infantil Nájera, del coro Fernando de los Ríos, de la Agrupación Coral García Lorca, del coro Ramón y Cajal, del coro de cámara Arcadia y del coro Cristóbal de Morales. Con varias de estas agrupaciones ha participado en grabaciones y concursos, en los que ha obtenido diversos premios nacionales e internacionales de interpretación y composición. Ha sido invitado en varias ocasiones por diversos coros para realizar talleres de música coral y ha impartido clases de dirección coral a directores actualmente en activo.

Desde 1998 hasta 2006 dirigió el Coro Magerit, de Madrid, especializado en música contemporánea, con el que obtuvo los siguientes premios: Segundo premio en el XV Certamen de Griñón en mayo de 2006; Segundo premio en el IV Concurso Nacional Antonio José (Burgos) en octubre de 2005; Primer Premio en el Certamen de Villancicos Villalkor (Alcorcón), en diciembre de 2004; Tercer premio en el Concurso Coral de Ejea de los Caballeros, en abril de 2003; Segundo premio en el Concurso Coral de El Molar, en mayo de 2001; Primer premio en el Certamen Coral de Alcalá de Henares, en septiembre de 2000; Segundo premio en el Certamen Coral "Jesús Vicente Aguirre" en junio de 2000; Tercer premio en el concurso de Villancicos Villa de Rojas, en diciembre de 1998; Premio a la mejor canción castellana en el Concurso Coral de Griñón, en mayo de 1999; Accésit especial en el Concurso de Villancicos de la ONCE, en diciembre de 1999. Con el Coro Magerit ha grabado cuatro discos.

Desde 1998 dirige el coro Trovada, con el que ha ganado el Primer premio en el IX Certamen de Corales "Villa Rosa" en mayo de 2003. Con este coro ha grabado el disco "Collage de música coral". Actualmente también dirige el coro Microcosmos, de la Universidad Complutense de Madrid, con el que ha obtenido el tercer premio del VII Certamen de Villancicos 'Joaquín Vilumbrales' en diciembre de 2001, y segundos premios en las ediciones de 2004 y 2005. También ha logrado el tercer premio en el II Concurso Nacional para Coros Mixtos 'Villalkor' (2006) y el segundo premio en la edición de 2007. En marzo de 2008 ganó el Segundo Premio en el III Certamen nacional de polifonía "Ciudad de Motril". Con el coro Microcosmos ha grabado el disco "La música española a través de la historia". En mayo de 2007 ha dirigido el Requiem de Mozart en la Universidad Complutense de Madrid, con la orquesta de Alumnos del Conservatorio de Rodolfo Halffter de Móstoles y el coro Microcosmos. Desde su fundación en 2003 dirige el Coro Vallekaanta, del colegio Centro Cultural Palomeras, y desde septiembre de 2006 dirige el coro Semicírculo. En noviembre de 2007 funda el Coro Nur con el objetivo de difundir la música coral contemporánea.

Sábado, 17 de julio a las 21.00 h

## COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA

### I

- Angelus ad pastores ..... *Juan Blas de Castro (c.1560-1631)*  
O magnum mysterium ..... *Tomas Luis de Victoria (c.1548-1611)*  
Versa est in luctum ..... *José de Torres (1665-1738)*  
Sicut cervus desiderat, motete a 4 v.m. .... *Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)*  
Cantate Domino, motete a 6 v.m. .... *Claudio Monteverdi (1567-1643)*  
Sicut Moses serpentem in deserto exaltavit ..... *Heinrich Schutz (1585-1672)*  
Kommt her zu mir, spricht gottes sohn ..... *Heinrich von Herzogenberg (1843-1900)*

### II

- DOS CANTIGAS  
DEL REY ALFONSO X EL SABIO ..... *Federico Mompou (1893-1987)*  
Santa Maria Strela do dia  
Ben sab'a que pod'e val
- CUATRO MOTETES ..... *Aaron Copland (1900-1990)*  
Help Us, O Lord  
Thou, O Jehovah, Abideth Forever  
Have Mercy On Us, O My Lord  
Sing Ye Praises To Our King
- A Litany ..... *William Walton (1902-1983)*  
Verleih uns frieden gnädiglich  
Aus tiefer Not schrei ich zu dir ..... *Felix Mendelssohn Bartoldy (1809-1847)*

Director: **Francesc Perales**

## COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA



Hizo su presentación en diciembre de 1987 con el nombre de Coro de Valencia. Depende orgánicamente del Instituto Valenciano de la Música (IVM) y su sede es el Palau de les Arts Reina Sofía, en cuya temporada lírica participa. Su director titular es Francesc Perales, Jordi Bernàcer su director asistente y Francisco Hervás su pianista acompañante. Ha actuado con la Orquesta de Valencia, en el Palau de la Música, con la Orquesta de la Comunidad Valenciana y también con buena parte de las principales orquestas españolas. En el ámbito

internacional ha colaborado entre otras formaciones con los Virtuosos de Moscú, la Orquesta de Cámara de Holanda, la Orquesta Barroca de la Comunidad Europea, Academy of St. Martin-in-the-Fields, English Chamber Orchestra, Orchestre du Capitole de Toulouse y Gustav Mahler Jugendorchester. Ha cantado bajo la dirección de Claudio Abbado, Rinaldo Alessandrini, Antonello Allemandi, Bertrand de Billy, Franz-Paul Decker, Manuel Galduf, Enrique García Asensio, Luis Antonio García Navarro, Miguel Ángel Gómez Martínez, Leopold Hager, Cristóbal Halffter, Robert King, Lorin Maazel, Sir Neville Marriner, Zubin Mehta, Lord Yehudi Menuhin, Marc Minkowski, Krzysztof Penderecki, Josep Pons, Michel Plisson, Georges Prêtre, Helmuth Rilling, David Robertson, Guennadi Rojdestvenski, Antoni Ros-Marbà, Mstislav Rostropóvich, Claudio Scimone y Alberto Zedda.

El Cor de la Generalitat Valenciana tiene en su repertorio ópera y obras sinfónico-corales de todas las épocas. Ha cantado en el Teatro Real, Teatro María Guerrero y Auditorio Nacional de Madrid, Palau de la Música Catalana, L'Auditori y Gran Teatre del Liceu de Barcelona, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Auditorio de Tenerife, festivales de Otoño de Madrid, de Música Religiosa de Cuenca, de Música y Danza de Granada, Castell de Peralada, Temporada de Ópera de Tenerife, Mozart de La Coruña, Cervantino de Guanajuato, etcétera. Con el espectáculo Tramuntana Tremens, del compositor Carles Santos, recorrió los principales festivales europeos. Cantó en la Ceremonia de Clausura de los Juegos Olímpicos Barcelona '92, en la sede de la UNESCO en París, en los programas culturales de Lisboa 1998 y Salamanca 2002 y en el Metropolitan Museum Of Art y la catedral Saint Patrick de Nueva York. También ha colaborado con el grupo teatral La Fura dels Baus en varios montajes. En su repertorio sobresale la música valenciana de todas las épocas, con especial dedicación a los compositores contemporáneos. Ha grabado discos dedicados a Mompou, Luis de Pablo y Falla con la Orquesta Ciudad de Granada y Josep Pons, Paradiso de Alfredo Aracil con el Grup Instrumental de València (que obtuvo el premio CD Compact a la mejor grabación coral de 2005) y varios programas de música antigua junto al grupo Capella de Ministrers y ha participado en la integral discográfica de Joaquín Rodrigo editada con motivo de su centenario. También ha protagonizado varios discos de música procedente de los archivos catedralicios de Valencia, Orihuela, Segorbe y Alicante para el programa expositivo La Luz de las imágenes, de la Generalitat Valenciana.

## FRANCESC PERALES, director



Nació en Xàtiva. Realizó sus estudios musicales en la escuela de la Sociedad Musical La Primitiva de Xàtiva y en el Conservatorio de Valencia, donde obtuvo el título superior de clarinete. Estudió dirección de coro y orquesta con Eduardo Cifre, José Ferriz y Manuel Galduf, y obtuvo el premio de honor en ambas especialidades. Ha asistido además a un curso con Helmuth Rilling. En 1983 obtuvo el Segundo Premio en el Concurso Nacional de dirección de Orquesta Manuel Palau, y desde 1988 es director del Cor de la Generalitat Valenciana.

Ha dirigido distintas formaciones corales e instrumentales como la Orquesta de Valencia, Coro Nacional de España, Collegium Instrumentale o el Grup Instrumental de València entre otras, en festivales como Sagunt a Escena, Festival de Música de Granada, Taller de Ópera del Palau, Festival de Música Contemporánea de Alicante, Festival Ensembles, etcétera. Ha trabajado asimismo como asistente de los maestros Helmuth Rilling y Georges Prêtre. Con el Cor de la Generalitat ha grabado música procedente de los archivos catedralicios de Orihuela, Segorbe y San Mateu para la exposición La Luz de las imágenes, y un disco monográfico sobre Alfredo Aracil para el sello Columna Música. En la actualidad es miembro del Patronato del Palau de les Arts Reina Sofía.

*Domingo, 18 de julio a las 20.30 h*

**PREMIO "CIUDAD DE SEGORBE" EN EL  
FESTIVAL LÍRICO DE CALLOSA D'ENSARRIÀ**

I

Sing, ye Christians (Dúo) ..... H. PURCELL

Magnificat ..... J. S. BACH

- Et exultavit (Mezzo)
- Deposuit potentes (Tenor)
- Et misericordia (Dúo)

Pietà Signore (Mezzo) ..... A. STRADELLA

Ave Verum (versión dúo) ..... W. A. MOZART

Mesias ..... G. F. HANDEL

- Every valley (Tenor)

A child of our time ..... M. TIPPETT

- I have no money for my bread (Tenor)

The light of life ..... E. ELGAR

- Be not extreme (Mezzo)

II

Ich bin dein Baum, O Gartner (Dúo) ..... R. SCHUMANN  
Requiem (Tenor)

Gebet (Tenor) ..... H. WOLF  
Die ihr schwebet (Mezzo)  
(Geistliche Lieder)

Sonntagmorgen (Dúo) ..... F. MENDELSSOHN

Cantar del Alma (Mezzo) ..... F. MOMPOU

Saeta (Tenor) ..... J. TURINA

Preguiera (Tenor) ..... P. TOSTI

O divine Redeemer (Dúo) ..... C. GOUNOD

**Javier Alonso, tenor**  
**Joana Thomeu, mezzosoprano**  
**Juan Carlos Cornelles, piano**

**JAVIER ALONSO, tenor**



Nace en La Bañeza (León). Estudia en las escuelas de canto de Viena y Colonia con la soprano Edith Mathis y el tenor Robert Schunk, respectivamente. Completa su formación con Paula Anglin en Londres y asiste a numerosos cursos magistrales con Wolfram Rieger y Brigitte Fassbaender. Como ganador del Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes en 2005, ha actuado en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, en el Palau de la Música Catalana en Barcelona, en la Slovene Philharmonic de Ljubljana (Eslovenia) y, recientemente, en el Teatro Monumental de Madrid con la Orquesta Sinfónica de RTVE bajo la dirección de Franz-Paul Decker.

papel de Bastián, en la ópera de Mozart «Bastián y Bastiana». Ha interpretado el rol de Belfiore en «La Finta giardiniera» de Mozart en el Konzerthaus de Viena y los papeles principales en «Mavra» de Strawinsky y «Dido y Aeneas» de Purcell en la Ópera de Aquisgrán (Alemania).

En España ha estrenado obras de Joaquim Homs en el Festival de Música Española de León y ha actuado en ciclos y festivales en Baleares, en Burgos con la Orquesta Sinfónica de dicha ciudad, Cádiz, Vitoria y Oviedo, en el marco del programa "Clásicos en ruta", de la AIE.

Javier Alonso dedica gran parte de su actividad concertista al repertorio del Lied. En 2007 realiza su debut en el *Concertgebouw* de Amsterdam. En España ha actuado en el Auditorio de León junto a la soprano Diana Damrau y en la Schubertiada de Vilabertrán (Girona) junto al Trío Jess de Viena. Sus conciertos han sido retransmitidos en directo por Catalunya Música, RTVE, RTV Eslovenia, Radio 4 en Holanda y WDR 3 en Alemania.

## JOANA THOMÉ, mezzosoprano



Joana se formó en la "Guildhall School of Music and Drama" de Londres becada por la fundación Vitae de Brasil y por "The Leverhulme Trust" de Inglaterra.

Dirigida por Susan MacCulloch y Paula Anglin, terminó sus estudios de ópera y Master en canto con premio de honor. Ha recibido clases magistrales de Emma Kirkby, Sarah Walker, Graham Johnson, Martin Katz, Dalton Baldwin, Teresa Berganza y Miguel Zanetti entre otros.

Como solista ha actuado en Inglaterra, Italia, Francia, Brasil y España, apareciendo en salas de conciertos como Wigmore Hall, Barbican Hall, St. John Smith's Square o St. James (Piccadilly), Palau de la Música de Valencia, Sala Cecilia Meirelhes, etc. Varios de sus conciertos han sido grabados para BBC3 y RNE.

Sus papeles de ópera cantados incluyen: **Messagiera** y **Proserpina**, **Minerva** (Monteverdi), **Nutrice** y **Bacco** (Rossi), **Béatrice** (Berlioz), **Xerxes** (Haendel), **Cherubino** (Mozart), **Yarico** (Samuel Arnold), **Lucretia** (Britten), **Susanne** (Offenbach), **Primera ninfa** (Dvorak), **Annina** (Verdi), **Hansel** (Humperdinck), **Rosina** (Rossini), **Dido** (Purcell), **Orimeno** (Cavalli), **Carmen** (Bizet), **Mercedes** (cover) y **Dorabella** (cover) en el Palau de les Arts (Valencia) y Mercedes (Bizet) en San Lorenzo de el Escorial

## JUAN CARLOS CORNELLES, pianista



Juan Carlos inició su formación musical en el Conservatorio de Castellón y completó sus estudios en el Conservatorio Superior de Madrid, el Aula de Música de la UAH y la Guildhall School of Music and Drama de Londres. Sus principales maestros fueron Almudena Cano, Josep M. Colom, Miguel Zanetti, Graham Johnson y Caroline Palmer. Ha actuado en importantes salas de conciertos como Wigmore Hall, Barbican Hall, Saint Martin in the Fields, Palau de Valencia, Baluarte de Pamplona, Festival de Santander, etc. junto a solistas nacionales e internacionales. Ha grabado para RNE y la BBC3 inglesa y participa en la grabación del doble CD de conmemoración de los 30 años de Radio Clásica. Ejerce la docencia en el Conservatorio Superior de Castellón "Salvador Seguí".

Miércoles, 21 de julio a las 20.30 h

## CORO NEOVOCALIS DE VALENCIA

### I

- Ave verum corpus (1952) ..... *Francis Poulenc (1899-1963)*  
Adoro te (1960) ..... *Pierre Villette (1926-1963)*  
Summa (1977) ..... *Arvo Pärt (1935)*  
Ave Maria ..... *Vytautas Mi\_kinis (1954)*  
O sacrum convivium (1937) ..... *Olivier Messiaen (1908-1992)*  
Lux aurumque (2000) ..... *Eric Whitacre (1970)*  
Totus Tuus op. 60 (1987) ..... *Henryk Mikolaj Górecki (1933)*

### II

- Immortal Bach (1988) ..... *Knut Nystedt (1915)*  
A Hymn to the Virgin (1934) ..... *Benjamin Britten (1913-1976)*  
Funeral Ikos (1981) ..... *John Tavener (1944)*  
The Lamb (1985)  
O Magnum Mysterium (2003) ..... *Rafael S. Mombiedro (1967)*  
Ubi Caritas et Amor (1998) ..... *Morten Lauridsen (1943)*

Director: **Rafael Sánchez Mombiedro**

## CONTEMPLATIVA MÚSICA



La sencillez del minimalismo sacro (en el que conviven el hipnótico Arvo Pärt, el simplismo de John Tavener y la profunda religiosidad de Henryk Mikolaj Górecki), junto a creaciones de grandes figuras como Poulenc, Vilette, Messiaen y Britten, y las últimas propuestas de vanguardia de Nystedt, Lauridsen o el joven y sorprendente Eric Whitacre, se funden en el proyecto CONTEMPLATIVA MUSICA, en el que NEOVOCALIS nos invita, por un momento, a sumergirnos en una profunda experiencia interior, olvidándonos del frenético ritmo de lo cotidiano.

Sobriedad, estatismo, misticismo, éxtasis y sentido trascendente quedan reflejadas en diferentes músicas a partir de flexiones gregorianas, influencias de la liturgia ortodoxa, agregaciones, repeticiones, *clusters* y formas móviles aleatorias.



Obras para coro de Poulenc, Messiaen, Britten, Nystedt, Vilette, Górecki, Pärt, Lauridsen, Tavener, Mi\_kinis, Sánchez Mombiedro y Whitacre.

## NEOVOCALIS

Director: **Rafael Sánchez Mombiedro**

## NEOVOCALIS

Las propuestas musicales de este grupo, creado en 2003, siempre originales e innovadoras, están encaminadas al estudio e interpretación de la música coral del siglo XX y contemporánea.

El trabajo de **NEOVOCALIS** se basa en un profundo estudio de la partitura, que incluye un trabajo minucioso del texto; la búsqueda de repertorios originales e inéditos para el público, unido todo ello a una cuidada puesta en escena.

Grupo residente del Auditori de Torrent (Valencia), sus programas versan habitualmente sobre el repertorio coral a capella, destacando las monografías sobre música sacra del XX, música vocal francesa, con canciones de Debussy, Ravel, Poulenc y Schmitt, y canciones iberoamericanas. En 2004 registró en CD la obra coral del compositor valenciano Luis Blanes. En su repertorio sinfónico-coral figuran el Magnificat de John Rutter, y el Requiem op. 48 de Gabriel Fauré, versión 1893.

Uno de sus últimos y ambiciosos proyectos, Gabrielli's legacy, incluyó obras a doble coro tan emblemáticas como el Requiem de Herbert Howells o la Misa de Frank Martin.

Actualmente desarrolla el proyecto CONTEMPLATIVA MUSICA, un atractivo e inédito repertorio de obras sacras contemporáneas.

**NEOVOCALIS** contribuye, desde sus inicios, a la difusión y conocimiento del rico y variado repertorio coral de los dos últimos siglos.



## RAFAEL SÁNCHEZ MOMBIEDRO, director

Estudió Piano, Armonía, Contrapunto, Composición y Dirección de Coros, obteniendo diversos premios de Honor. Amplió sus estudios de Dirección Coral con Carl Högset y Corina Campos, y los de Composición con Antón García Abril.

Posee una amplia experiencia como director de coros. Fundador del Orfeón "Manuel Palau", con el que obtuvo premios en Torrevieja y Avilés, fue director titular del Coro Universitario "San Yago" de Valencia, con el que realizó montajes como el *Magnificat* de J. S. Bach, *Requiem* de M. Duruflé, *IX Sinfonía* de Beethoven y *Beatus Vir* de M. Gorécki. Ha dirigido conciertos en Francia, Alemania, Italia, Austria, Hungría, Polonia, Canadá, Estados Unidos y Sudáfrica.

Ha sido director musical y de atelier de *Millenium Sacrum* y *Millenium Pace*, festivales celebrados en Valencia en 1999 y 2001.

Entre 2003 y 2008 ha sido director titular del Coro de la Universidad Politécnica de Valencia.

Movido por el interés de la renovación del repertorio coral clásico, en 2003 crea NEOVOCALIS, grupo con el que difunde ampliamente la literatura coral de los siglos XX y XXI.

Como compositor posee un importante catálogo de obras para coro. Con su obra *Psalmus CXXXIII* obtuvo el Premio de Composición Coral "Juan Bautista Comes" 2001 de Segorbe, así como el Premio "Francisco LLácer" de Composición Coral para coro infantil en la edición de 2001.

Desde julio de 1990 ha ejercido como profesor en el Conservatorio Profesional de Música de Torrent (Valencia). Actualmente ocupa la cátedra de Improvisación y Acompañamiento en el Conservatorio Superior de Música de Valencia.

Viernes, 23 de julio a las 20.30 h

## CHOR ACADEMICKI JANA SZYROCKIEGO DE POLONIA

### I

Bogurodzica .....	<i>Anonymus</i>
Radujcie sie .....	<i>Mikolaj Gomólka</i>
Juz sie zmierzcha .....	<i>Waclaw z Szamotul</i>
Magnificat .....	<i>Mikolaj Zielenski</i>
Exultate Deo .....	<i>Marek Jasinski</i>
Kyrie .....	<i>Marek Jasinski</i>
Alleluia .....	<i>Marek Jasinski</i>
Stabat Mater .....	<i>Marek Jasinski</i>
O Emmanuel .....	<i>Pawel Lukaszewski</i>
Agnus Dei .....	<i>Krzysztof Penderecki</i>

### II

Wesele sieradzkie .....	<i>Karol M. Prosnak</i>
Bzicem kunia .....	<i>Karol Szymanowski</i>
A chtóz tam puka .....	<i>Karol Szymanowski</i>
Panie muzykancie .....	<i>Karol Szymanowski</i>
Wesola .....	<i>Jan Krenz</i>
Rytmus .....	<i>Ivan Hrusovsky</i>
Ngana .....	<i>Stephen Leek</i>
Witness .....	<i>Jack Halloran</i>
Halleluja pelotsa rona .....	<i>traditional african song</i>

Director: Szimon Wyrzikowski

## CORO DE LA UNIVERSIDAD DE TECNOLOGÍA DE POMERANIA DEL ORESTE (JAN SZYROCKI)



El coro de la Universidad Técnica de Szczecin fue fundado en noviembre de 1952 por el alumno Jan Szyrocki, que más tarde se convertiría en catedrático. Fue director artístico y director del coro hasta su muerte el 9-4-2003. El coro adquirió pronto renombre y al poco tiempo de su fundación se convirtió en uno de los mejores coros universitarios de Polonia obteniendo numerosos galardones tanto en su país como en el extranjero.

La primera gira de conciertos del coro tuvo lugar en 1959, y desde entonces, ha actuado en más de 80 países en los cuatro continentes. Ha sido invitado a Estados Unidos en cinco ocasiones y ha triunfado en Canadá, Brasil, Argentina, Uruguay, Chile, India, Tailandia, Israel, Islas Canarias, Filipinas y Cuba, así como en toda Europa.

Desde 1973, el coro ha funcionado como la Asociación Coral "Coro de la Universidad Técnica Szczecin", el "Grupo de los Jóvenes", el "Collegium Maiorum" y el coro de niños "Don-Diri-Don".

Su repertorio está formado tanto por obras a capella como por grandes piezas instrumentales y vocales. El coro interpreta música de varios estilos y épocas: medieval, Renacimiento, espirituales afro-americanos y canciones populares de varios países. Sin embargo, su fuerte es la música contemporánea con la que la formación ñha tenido sus mayores éxitos. A menudo el coro es invitado a participar en el estreno de obras de compositores contemporáneos como K. Penderecki, R. Twardowski, J.W. Hawel, A. Koszewski y M. Jasinski.

Desde sus inicios, el coro ha actuado con la Filarmónica de Szczecin interpretando grandes oratorios y cantatas. En estos últimos años ha dado conciertos con la mejor orquesta polaca, "Sinfonía Varsovia", así como con otras orquestas filarmónicas del país. El coro es también frecuentemente invitado por la Filarmónica de Berlín para interpretar, junto a otras formaciones, obras de Beethoven, Verdi, Mendelssohn y C. Orff. Además el coro ha cantado bajo la dirección de K. Penderecki, K. Kord, J. Semkow, K. Kasprzyk, G. Bertini (Israel), B. Shaw y T. Hilbish (Estados Unidos) y L. Guttler (Alemania).

Los acontecimientos más importantes de la historia del coro han sido la interpretación de la "Missa Solemnis" de L. Van Beethoven junto a la Sinfonía Varsovia dirigidos por K. Pendercki (Junio 1993, Szczecin) y el Carmina Burana de C. Orff dirigidos por Jan Szyrocki (Noviembre 1994, Auditorio Nacional de Varsovia). Otro hecho crucial tuvo lugar en abril de 1996 junto con el coro y orquesta del Teatro Nacional de Varsovia y dirigido por J. Semkow, el coro interpretó la segunda sinfonía "Resurrección" de G. Mahler en el Teatro Nacional de Varsovia. Muchos hechos importantes tuvieron lugar en Diciembre de 2006 en Szczecin cuando el coro, junto a otras agrupaciones y la Orquesta Filarmónica de Szczecin, interpretó en los astilleros de Nowa y ante 5000 personal el Réquiem Polaco de K. Penderecki. El concierto era en memoria de las huelgas de 1970 en Szczecin, bajo la dirección del propio compositor.

El concierto fue grabado en DVD.

El coro representó a Polonia en el Festival Coral Internacional de Valencia (España) para celebrar el 500 aniversario del descubrimiento de América, así como en el Día de Polonia en la Expo Internacional de 1998 en Lisboa. En mayo de 2000 el coro participó en las celebraciones del 80 cumpleaños del Papa Juan Pablo II. El concierto fue el estreno internacional de la "Misa de los Ángeles" de Ch. W. Heimermann, compuesta especialmente para dicha ocasión.

Durante muchos años el coro ha participado en conciertos especiales de Año Nuevo organizados por la Filarmónica de Berlín, con la Novena Sinfonía de Beethoven.

La temporada 2002/2003 estuvo plagada de celebraciones por el 50 aniversario del Coro de la Universidad Técnica de Szczecin. En abril de 2003 falleció, tras larga enfermedad, el fundador, director y asesor artístico del coro, Jan Szyrocki, lo que ensombreció dichas celebraciones. Desde el año 2003, el coro tomó el nombre de su fundador Jan Szyrocki.

Entre los años 2003-2005 actuó como director R. Zielinski de la Universidad de Florida del Sur (Estados Unidos) con quien el coro realizó una gira por Estados Unidos en Febrero y Marzo del 2005. En los años 2005 y 2006, el puesto de director fue ocupado por R.I. Drozd de Slupsk.

En 2006, el alumno destacado del director Simón Wyrzykowski, fue nombrado director y asesor artístico.

La temporada 2007-2008 fue la celebración del 55 aniversario del coro de la Universidad Técnica de Szczecin. En octubre del 2007, el coro ganó el primer premio en dos categorías en el Concurso Internacional de Coros de Trnava (Eslovaquia). En noviembre de 2007 los tres coros de la Universidad (el coro de niños "Don-Dirin-Don", el de adultos "Collegium Maiorum" y el Memorial J. Szyrocki) celebraron este aniversario con diferentes conciertos que culminaron con la "Misa pro Pace" de W. Kilar con la Filarmónica y un gran concierto a capella en Szczecin.

El coro hace promoción de la Universidad Técnica, la ciudad y la región con sus apariciones en importantes acontecimientos culturales. Durante muchos años, la televisión y la radio polacas han grabado y emitido conciertos y actuaciones del coro. Numerosas interpretaciones de obras de compositores polacos e internacionales han sido grabadas y emitidas por diferentes emisoras de radio extranjeras. Además el coro ha realizado diversas grabaciones en diferentes soportes. Por su actividad en el campo de la cultura ha recibido numerosas distinciones, premios y medallas tanto de entidades regionales como nacionales.

Bajo la batuta de su nuevo director, el coro ha vuelto a triunfar en competiciones corales. Entre estos podemos mencionar dos primeros premios en dos categorías en Octubre de 2007 en el Festival Coral Internacional de Trnava en Eslovaquia. El coro ha recibido varios galardones en 2008 en Polonia: dos primeros premios, uno en octubre de 2008 en el Otoño Coral de Rybnik y el otro en Noviembre del mismo año en el Concurso de Coros Polacos de Szamotuly. Además, el director fue galardonado en ambas competiciones como mejor director.

A partir de 2009, el coro tiene su nuevo nombre.

## SZYMON WYRZYKOWSKI, director



El artista comenzó su educación musical a la edad de 6 años. A partir de entonces, todas las etapas de la misma fueron terminadas con las mejores calificaciones y de un modo realmente rápido.

Estudió en la Academia de Música de Poznan, en el Departamento de Dirección de Coro, donde recibió clases del profesor J. Szyrocki. En el 2000, empezó su segunda especialidad en la Academia de Música Fryderyk Chopin de Warszawa en el Departamento de Composición, Dirección y Teoría de la Música especializándose en dirección sinfónica y operística. En aquella época el mentor principal del director fue el profesor Antoni Wit.

Desde los 17 años ha dirigido varios grupos instrumentales y vocales en Polonia. En su carrera musical ha dirigido las siguientes orquestas y coros: Sinfonía Varsovia, la Orquesta Filarmónica de Szczecin, la Filarmónica Swietorkrzyska, la Orquesta Académica, el coro y orquesta de la Asociación "Mozart 2003", la Academia Coral germano-polaca "In terra pax" y el Coro Allegrezza del Canto.

Es cofundador de la Asociación "Mozart 2003" de la que es también director artístico. En los últimos tres años ha organizado y dado más de 40 conciertos en muchas ciudades polacas. Dentro de su participación en dicha asociación y en el Coro de la Universidad Técnica de Szczecin, ha colaborado con músicos tan reconocidos como Jan Szyrocki, Kurt Masur, Richard Zielinski, Billy Harper, Marek Tracz, Pawl Lukaszewski, Andrzej Nikodemowicz, Ernest Bryll y Krzysztof Kolberger.

En el año 2006 aceptó el nombramiento como director del Jan Szyrocki Memorial, Coro de la Universidad Técnica de Szczecin.

Bajo su batuta el coro ganó el primer premio en dos categorías en Octubre de 2007 en el Festival Coral Internacional de Trnava en Eslovaquia. Y en 2008, dos primeros premios en competiciones en Polonia: en Octubre, en el Otoño Internacional Coral de Rybnik y en Noviembre del mismo año en el Concurso Internacional de Coros de Polonia en Szamotuly. En ambas competiciones, fue galardonado como mejor director.

Sábado, 24 de julio a las 21.00 h

## CORO DE JUVENTUDES MUSICALES DE SEGORBE

Missa "Te Deum Laudamus" ..... *L. Perosi (1872)*

Laudate Pueri ..... *F. Mendelsshon (1809-1847)*

Magnificat ..... *J Pachelbel (1653-1706)*  
*Texto: Luc. 1,46-55*

Richte Mich, Gott (Salmo nº 43) ..... *F. Mendelsshon (1809-1847)*

**Puer Natus Est Nobis (Introito) \*** ..... *V. Caselles Mulet*

Premio de Composición Coral  
"Juan Bautista Comes" de Segorbe, 2009

Piano: **Carla Álvaro Rodríguez**  
Directora: **M<sup>a</sup> Dolores Pérez Torres**

\* Estreno absoluto

## CORO DE JUVENTUDES MUSICALES DE SEGORBE



**Juventudes Musicales de Segorbe** es una asociación sin ánimo de lucro que se presenta al público en 1982 con la actuación por primera vez del Coro que lleva su nombre, teniendo como marco el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Segorbe.

Un año después de su fundación, crea el **FESTIVAL CORAL DE MÚSICA RELIGIOSA**, que mantiene su convocatoria anualmente, y en 1985 el **PREMIO INTERNACIONAL DE COMPOSICION CORAL "JUAN BAUTISTA COMES" de SEGORBE**, ambos patrocinados por el Excmo.

Ayuntamiento de esta ciudad, así como los **Cursos de Perfeccionamiento musical** para estudiantes de grado superior y profesores, reconocidos de interés formativo por la Consejería de Educación de la Generalidad Valenciana.

El objetivo de esta asociación ha sido siempre la creación de proyectos que pretenden acercar a un mayor número de público, -especialmente a los más jóvenes-, a la música en su sentido más amplio, y por ello convoca en 2003 la **ESCUELA DE MÚSICA DE VERANO** para niños y jóvenes, que se organiza cada año.

Tres veces ha celebrado como sede, el **Concurso Nacional de Jóvenes Intérpretes** en la especialidad de viento, y recibido al Coro Juvenil y el Coro Mundial de Juventudes Musicales.

Ha organizado más de 300 conciertos.

**Juventudes Musicales es según la UNESCO, "el movimiento cultural juvenil más importante del mundo"**

**Coro Juventudes Musicales de Segorbe . Dra. M<sup>a</sup> Dolores Pérez Torres**

Desde su fundación en 1982 ha realizado más de 200 conciertos.

A lo largo de estos ventiocho años, varias generaciones y más de trescientas voces han contribuido a la difusión de la música coral y a la promoción de jóvenes compositores.

Su repertorio incluye los siguientes programas monográficos: " Poesía y Música de Angel Barja", " M<sup>a</sup> Teresa Oller. Su obra coral", " Músicos valencianos contemporáneos. Cosicova ", "Nadalas de Matilde Salvador", " Una mirada al pasado: José Gil Pérez, Maestro de Capilla de la Catedral de Segorbe".

Tiene en su haber treinta y cuatro estrenos absolutos de compositores contemporáneos. Así mismo, ha cantado el Requiem de Mozart, Durufle, Fauré y L. Querubini, " Las Siete Palabras " de Haydn, el "Stabat Mater" de Rossini y de Rheinberger, la Misa Brevis y la Misa en Do M. de Mozart y el "Gloria" de Vivaldi con la orquesta del Conservatorio Superior de Música "Salvador Seguí" de Castellón.

Ha sido invitado al Festival de Música Antigua de Benidorm, Música i Festa de Massanasa, Palau de la Música de Valencia, Auditorio de la Música de Albacete, Plaza Mayor de Salamanca, Festival de Música Clásica de Benicàssim, Ciclo de conciertos de Callosa D'Ensarrià, Música coral en Benasque, Festival Coral de Aldaia, Festival Coral de Quart de Poblet, Festival de Música de Benissa.....



Realiza sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Valencia donde obtiene la titulación superior en las especialidades de Solfeo y Teoría de la música, Repentización, Acompañamiento y Piano. Es master en Estética y Creatividad musical por la Universidad de Valencia.

Becada por el ministerio de Educación y Ciencia, 1988, en colaboración con la Universidad "Carnegie Mellon" de Pitsburg, EE. UU., amplía estudios de pedagogía y dirección de coro.

Asimismo, es invitada por la Universidad de Tampa, Florida, 1991, Seminario Americano de pedagogía musical.

Directora del Festival Coral de Música Religiosa de Segorbe.

Directora - fundadora del coro de JJ.MM. de Segorbe -1982-, ha trabajado la dirección con Carmen Cruz, Adrian Cobo, E. Cifre y Vicky Lumbroso.

Encargada del estreno de las obras premiadas del concurso Internacional de Composición Coral " Juan Bta. Comes" organizado por JJ.MM. y el Ayto de Segorbe.

Miembro del equipo de producciones didácticas "Araval" y autora de varias publicaciones Musicales sobre los "Maestros de Capilla" de la catedral de Segorbe.

Profesora invitada en el taller de Canto Coral, curso académico 2000-2001, organizado por el Conservatorio Superior de Música de Castellón con la colaboración de la Universidad Jaume I, y de los cursos de perfeccionamiento musical, -dirección de coro y pedagogía musical-, homologados por la Consellería de Cultura de la Generalitat Valenciana.

Ha ejercido su función docente en el Conservatorio Superior de Música de Madrid, Zaragoza y Valencia, ocupando actualmente la cátedra de Improvisación y Acompañamiento en el Conservatorio Superior de Música " Salvador Seguí" de Castellón.

## Organizan:



CONCEJALÍA DE CULTURA  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGORBE  
[www.segorbe.es](http://www.segorbe.es) - [cultura@segorbe.es](mailto:cultura@segorbe.es)



[www.jjmmsegorbe.org](http://www.jjmmsegorbe.org)  
[www.jmspan.org](http://www.jmspan.org)  
[jjmmsegorbe@yahoo.com](mailto:jjmmsegorbe@yahoo.com)

## Colaboran:



CONSERVATORIO PROFESIONAL  
DE MÚSICA ALTO PALANCIA  
DE SEGORBE



ILUSTRÍSIMO CABILDO  
CATEDRAL DE SEGORBE



INSTITUT VALenciÀ DE LA MÚSICA  
GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I ESPORT

compromiso social.  
**Bancaja**

